



MIDDLE EAST NORTH AFRICA –  
MENA – CODEX INITIATIVE

2021

# ندوة الدستور الغذائي لمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا



UNIVERSITÉ  
LAVAL

Faculty of Agriculture  
and Food Sciences



Food Risk Analysis and Regulatory  
Excellence Platform



GLOBAL FOOD REGULATORY  
SCIENCE SOCIETY



NCC  
اللجنة الوطنية للدستور الغذائي  
NATIONAL CODEX COMMITTEE



هيئة أبوظبي للزراعة والسلامة الغذائية  
ABU DHABI AGRICULTURE AND FOOD  
SAFETY AUTHORITY

دبي، الإمارات العربية المتحدة

14-12 سبتمبر 2021

## جدول المحتويات

2	.....	مقدمة
3	.....	التوصيات والتوجهات المستقبلية:
4	.....	الخلاصة:
5	.....	جدول أعمال الندوة

## مقدمة

عُقدت ندوة الدستور الغذائي لمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا لمدة 3 أيام في دبي، الإمارات العربية المتحدة في الفترة الممتدة من 12 إلى 14 سبتمبر 2021. تم تنظيم الندوة من قبل:

المنظمة العالمية لعلوم سياسات الأغذية (GFORSS) بالتعاون مع منصة تحليل المخاطر ودعم الممارسات المثلى لأنظمة الاغذية (PARERA) في جامعة لافال، كيببوك، كندا، بالشراكة مع:

- ♣ وزارة الصناعة والتكنولوجيا المتقدمة بدولة الإمارات العربية المتحدة.
- ♣ لجنة الدستور الغذائي الوطنية لدولة الإمارات العربية المتحدة (NCC).
- ♣ هيئة أبو ظبي للزراعة والسلامة الغذائية (ADAFSA)؛ و
- ♣ بلدية دبي

عُقدت هذه الندوة كجزء من مبادرة الدستور الغذائي للشرق الأوسط وشمال إفريقيا (MENA Codex Initiative) وبتمويل من مكتب الدستور الغذائي الأمريكي بوزارة الزراعة الأمريكية، و تم تنفيذها بشكل مشترك من قبل PARERA و GFORSS بهدف تعزيز قدرة الدستور الغذائي في الشرق الأوسط وشمال إفريقيا من خلال:

- تطوير مجتمعات الممارسين في البلدان المستهدفة لتسهيل الإعداد الفعال والمساهمة في اللجان الفنية للدستور الغذائي، هيئة الدستور الغذائي (CAC)، واللجنة التنفيذية، حيثما كان ذلك مناسباً.
- تعزيز قدرات الدستور الغذائي الوطنية في دول منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا
- تطوير العناصر التمكينية لعمل الدستور الغذائي، مثل توافر أدوات تبادل معلومات البيانات والتنسيق.

حضر الحدث 67 مشاركاً من 12 دولة من منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا، وأكثر من 120 مشاركاً افتراضياً، عبر منصة برنامج زوم Zoom Platform، بالإضافة الى 3 دول ممثلة من المنطقة .

### أهداف الندوة هي:

- 1) زيادة تطوير مجتمعات ممارسة الدستور الغذائي التي بدأت في المنطقة،
- 2) دعم استعراض النتائج التي توصلت إليها اللجان الفنية السابقة للدستور الغذائي وهي: CCGP و CCCF و CCFICS و CCRVDF، استعداداً للمشاركة في الاجتماعات القادمة ومناقشات هيئة الدستور الغذائي.
- 3) التحضير لاجتماعات اللجنة الفنية القادمة للدستور الغذائي: لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية CCFL، 27 سبتمبر - 1 أكتوبر 2021؛
- 4) التحضير للدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي (CAC44)، المقرر عقدها من 8 إلى 13 نوفمبر 2021.

افتتحت الاجتماع رسمياً سعادة الدكتورة موزة سهيل المهيري، المديرية التنفيذية لقطاع السياسات والتنظيم، قطاع الاستراتيجية والأداء في هيئة أبو ظبي للزراعة والسلامة الغذائية (ADAFSA) ورئيسة اللجنة الوطنية للدستور الغذائي في الإمارات العربية المتحدة. وأكدت سعادتها في كلمتها الافتتاحية على الأهمية التي توليها حكومة دولة الإمارات العربية المتحدة لتطوير معايير سلامة الأغذية والجودة التي تعزز حماية المستهلك وثقته في الإمدادات الغذائية على الصعيد العالمي. واستعرضت الإنجازات الأخيرة التي تحققت في أبو ظبي ودولة الإمارات العربية

المتحدة في تعزيز نظام الرقابة على الأغذية في الدولة، وأكدت دعم الدولة لتطوير وتطبيق المعايير الغذائية الدولية كأداة تعمل على تحقيق المساواة في مجال متطلبات سلامة الأغذية حول العالم وتعزز الأمن الغذائي.

كما أدلى بملاحظات افتتاحية كل من السيد خالد الزهراني، من الهيئة السعودية للغذاء والدواء ورئيس لجنة التنسيق المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية للشرق الأدنى (منسق إقليم الشرق الأدنى). المهندس مريم عيد، نائب رئيس هيئة الدستور الغذائي ورئيس دائرة الصناعات الزراعية، وزارة الزراعة، لبنان. الدكتور عدي حاتم أبو الحمد، مدير إدارة المواصفات والمقاييس بهيئة التقييس الخليجية. الدكتور باسم حمد الطراونة، وزارة الصناعة والتكنولوجيا المتقدمة، الإمارات العربية المتحدة والسيدة جهينة العلي، مديرة قسم التصاريح، بلدية دبي، الإمارات العربية المتحدة. شدد جميع المتحدثين على أهمية تعزيز قدرات الدستور الغذائي في المنطقة ودعم التواصل والتعاون بين مندوبي الدستور الغذائي والالتزام بالعمل معًا من أجل تمثيل أقوى لمنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا في تطوير معايير الغذاء الدولية.

برنامج الندوة، الذي تم إلحاق جدول أعماله بهذا التقرير، عروض تقديمية متناوبة، مراجعة مخرجات لجان الدستور الأخيرة، وتيسير المناقشات بين المشاركين حول أولويات الاستثمار في قدرات الدستور الغذائي في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا على المستويين الوطني والإقليمي .

## التوصيات والتوجهات المستقبلية:

فيما يلي ملخص للنتائج الرئيسية للندوة، التوصيات والتوجهات المستقبلية:

- ♣ أيد جميع المشاركين الاتجاه الذي عبر عنه منسق الشرق الأدنى، ممثل المملكة العربية السعودية، نحو الاستثمار المستمر في جهود تنسيق مواقف الدستور الغذائي في المنطقة وتطوير معايير الغذاء التي تخدم مصلحة المستهلكين وقطاع إنتاج الغذاء في المنطقة. ستكرس مبادرة الدستور الغذائي لمنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا الموارد اللازمة لتمكين تحقيق رؤية منسق ال CCNEA.
- ♣ وافق المشاركون على مواصلة الاستثمار في الإرشادات المقدمة من خلال مبادرة الدستور الغذائي لمنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا مع تطوير تحليل بنود جدول الأعمال، مع الأخذ بعين الاعتبار أولوية كل لجنة للدستور الغذائي من قبل المنطقة. وثائق التحليل هذه سوف تخدم وفود الدستور الغذائي من المنطقة للحصول على أفكار إضافية حول بنود جدول أعمال لجان الدستور الغذائي الرئيسية وللمساعدة في إعداد مواقفهم الوطنية. يمكن العثور على وثائق التحليل هذه من خلال صفحات الويب / Arabcodex.com arabcodex.org، التي يستضيفها GFORSS.
- ♣ أوصى المشاركون بتطوير أدوات المعلومات والاتصالات (ICT) والاعتماد عليها لدعم التواصل السلس وتبادل المعلومات بين وفود و فرق الدستور الغذائي في المنطقة. وأشار ممثل دولة الإمارات العربية المتحدة إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات كأداة تستخدمها هيئة التقييس الخليجية للعمل التعاوني على تطوير المعايير. مناقشات مستقبلية ستجرى مع GSO للحصول على عرض توضيحي للأداة والتعاون المحتمل لاستخدامها لغرض دعم مجتمعات الممارسين في الدستور الغذائي في المنطقة.
- ♣ ناقش المشاركون تحديد أولويات العمل وأهمية لجان الدستور المختلفة في المنطقة وشددوا على الحاجة ليس فقط إلى التركيز على لجان الدستور الأفقية مع إعطاء الأولوية إلى: CCFA و CCPR و CCRVDF و CCCF و CCFICS، ولكن أيضًا على لجان السلع الأساسية CCFFP، CCFO و CCSCH.

- تم تقديم طلب محدد من مندوبي المغرب وسوريا من أجل تنسيق المواقف بشأن بعض بنود جدول أعمال CCFO27، لا سيما تلك المتعلقة بمعيار زيت الزيتون وزيت ثفل الزيتون.
- وقُدّم طلب آخر فيما يتعلق بتنسيق المواقف تحضيراً للجنة المقبلة CCFL .

- ♣ ناقش المشاركون بعض مجالات الاستثمار ذات الأولوية لدعم قدرات الدستور الغذائي في المنطقة على المستويين الوطني والإقليمي:
  - أقر المشاركون بأن بعض نقاط اتصال الدستور الغذائي في المنطقة بحاجة إلى دعم إضافي ورحبوا بمبادرة الدستور الغذائي للشرق الأوسط وشمال إفريقيا لتعزيز هذه القدرات، كجزء من تسوية ساحة اللعب بين نقاط اتصال الدستور الغذائي في المنطقة ونحو مزيد من التعاون فيما بينها؛
  - أكد المشاركون أن المنطقة / السلطات المختصة في المنطقة بحاجة إلى الاستثمار في المجالات التأسيسية التي تدعم عمل الدستور الغذائي والمساهمة في عملية وضع المعايير الدولية للأغذية، فضلاً عن زيادة تأثير معايير الدستور الغذائي إلى أقصى حد على المتطلبات التنظيمية للأغذية المعتمدة في المنطقة. تم تحديد مجالات التركيز على الحاجة إلى :
    - ضمان توافر البيانات من المنطقة وتقديمها في الوقت المناسب إلى الدستور الغذائي.
    - دعم القدرات في مجال تقييم المخاطر وتحليل المخاطر في المنطقة ك مجال أساسي لفهم أفضل لتأثيرات معايير الدستور الغذائي وترجمتها واستخدامها في الأحكام التنظيمية المحلية للأغذية .

- ♣ ناقش المشاركون فرص التنسيق بين وفود الدستور الغذائي في المنطقة وكرروا أهمية تقديم الدعم لمنسق إقليم الشرق الأدنى. ناقش المشاركون أيضاً جهود التنسيق التي تتجاوز العضوية الحالية في لجنة تنسيق منظمة الأغذية والزراعة / منظمة الصحة العالمية للشرق الأدنى ودعم التنسيق الشامل الذي يشمل مختلف البلدان العربية، وبعضها ليس أعضاء في CCNEA ولكن أعضاء CCAFRICA على سبيل المثال: موريتانيا، المغرب، جيبوتي، إلخ ... أسفرت جلسات تبادل الأفكار لمناقشة الفرص الإضافية لتعزيز التنسيق في المنطقة عن تحديد وسيلتين إضافيتين محتملتين للتعاون والتنسيق من خلال قيادة هيئة التقييس الخليجية - GSO- (للبلدان الأعضاء في مجلس التعاون الخليجي) ومن خلال مركز التقييس التابع للمنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين (AIDMO). سيتم إجراء الاتصالات الأولية مع هذه المنظمات من خلال مبادرة الدستور الغذائي لمنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا لاستكشاف فرص التعاون والتنسيق، والتي من شأنها أن تعزز الجهد العام لتنسيق CCNEA والمساهمة في فعاليتها الإضافية.
- ♣ وافق المشاركون على الحفاظ على الزخم الذي أوجده تنظيم هذه الندوة ولضمان أن يتم التخطيط للاجتماعات الافتراضية على أساس منتظم للمساعدة في التحضير للجان الدستور الغذائي الرئيسية وكذلك لمناقشة المزيد من التقدم في تطوير اللبانات الأساسية لتعزيز التعاون بين وفود الدستور الغذائي في المنطقة. سيعقد الاجتماع الأول يوم الخميس 23 سبتمبر 2021 كجزء من التحضير للدورة 46 للجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية CCFL46.

## الخلاصة:

- أتاحت ندوة الدستور الغذائي لمنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا التي نُظمت في دبي، الإمارات العربية المتحدة فرصة لجمع وفود الدستور الغذائي من أكثر من 13 دولة في المنطقة وإعادة خلق زخم من التعاون مع تحديد الأولويات الرئيسية للتدخل على المستويين الوطني والإقليمي. ستتابع مبادرة الدستور الغذائي لمنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا الاتجاه الذي رسمته التوصيات المنبثقة عن الندوة وستعمل مع منسق CCNEA والأطراف الأخرى من المنطقة لدعم تعزيز قدرات الدستور الغذائي على الصعيدين الوطني والإقليمي.

## جدول أعمال الندوة

12 سبتمبر 2021

الجلسة 1: أولويات منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا (محلي: قاعة الإمارات 5 و 6)

مقدمة مع سياق ورشة العمل البروفيسور صموئيل جوديفروي	9:00 – 9:05
الافتتاح الرسمي لسعادة موزة سهيل المهيري، المدير التنفيذي لقطاع السياسات والتنظيم، قطاع الاستراتيجية والأداء، هيئة أبوظبي للزراعة والسلامة الغذائية (ADAFSA)، رئيس لجنة الدستور الغذائي الوطنية لدولة الإمارات العربية المتحدة	9:05 – 9:20
ملاحظات تمهيدية من المنظمات الشريكة ➤ كلمة افتتاحية من قبل ممثل بلدية دبي ➤ الملاحظات الافتتاحية للسيدة مريم عيد، نائبة رئيس CAC ورئيسة مبادرة الدستور الغذائي العربي ➤ ملاحظات افتتاحية من منسق إقليم الشرق الأدنى، لجنة التنسيق للشرق الأدنى المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية ➤ كلمة افتتاحية من ممثل هيئة التقبيس الخليجية GSO	9:20-9:45
الجلسة 2: تمهيد الطريق - توقعات ورشة العمل، الوضع الحالي لمشاركة الدستور الغذائي من المنطقة (قاعة الإمارات 5 و 6)	
مقدمة من المشاركين يقوم كل مشارك بتقديم نفسه ومراجعة توقعاته من ورشة العمل	9:45 – 10:15
عرض: تحليل المشاركة السابقة في إجراءات الدستور الغذائي: اللجان الفنية للدستور والهيئة Prof. Samuel Godefroy, ULaval / PARERA	10:15 – 10:45
استراحة صحية	10:45 – 11:15
مناقشة يسيرة: كيف يمكننا تعزيز المشاركة في إجراءات الدستور الغذائي من المنطقة مراجعة الأولويات التي تم تحديدها مسبقاً من خلال المناقشات السابقة لـ CCNEA، وكذلك من خلال مبادرة سلامة الأغذية العربية	11:15 – 12:30
استراحة الغداء والصلاة	12:30 – 13:30
الجلسة الثالثة: استعراض التطورات الأخيرة التي حققتها اللجان الفنية للدستور الغذائي و الآثار على مبادرات تنظيم الأغذية في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا (قاعة الإمارات 5 و 6)	
➤ لجنة الدستور المعنية بالملوثات في الأغذية (CCCF) - استعراض المخرجات member of the GFORSS EWG, GFORSS / PARERA	13:30 – 14:00
مناقشة يسيرة: آثار مخرجات CCCF وبنود جدول الأعمال المستقبلية - مناقشات المجموعات الصغيرة	14:00 – 15:00
استراحة صحية	15:00 – 15:30
تقارير من مجموعات صغيرة	15:30 – 16:00

الجلسة الختامية - استنتاجات اليوم والخطوات التالية / بنود جدول الأعمال (قاعة الإمارات 5 و 6) 16:00 – 16:30

الجلسة 4: جلسة مسانية - التعامل مع قطاع الصناعات الغذائية في المنطقة - جلسة التواصل (محلي: صالة Ily) - جلسة للمشاركين الحاضرين جسدياً فقط

- 16:30 – 18:30
- مقدمة لقادة مجموعات الصناعات الغذائية في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا
  - قيمة تنسيق إجراءات تنظيم الغذاء
  - أهمية الإعداد المنظم لوائح الدستور الغذائي من قبل مندوبين من المنطقة
  - جلسة التواصل

## 13 سبتمبر 2021

الجلسة الأولى: التحضير للجنة الدستور الغذائي القادمة (محلي: CCFL - Emirates Ballroom 5 & 6)

9:00 – 9:45 مقدمة إلى جدول أعمال CCFL القادم - مجالات الاهتمام الرئيسية؛ مناقشة مواقف دول المنطقة سيقدم كل وفد من البلدان مساهماته في المجالات الرئيسية التي تهتم لجنة الدستور الغذائي للحياة الغذائية CCFL

جلسة المناقشة:

9:45 – 10:30 المدخلات من المشاركين في الصناعة حول التحديات المتعلقة بالاختلافات في متطلبات بطاقات البيانات الغذائية في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا وفرص التنسيق والتقارب باستخدام إرشادات الدستور الغذائي

استراحة صحية

10:30 – 11:00

الجلسة 2: مخرجات CCGP و CCFICS والآثار (قاعة الإمارات 5 و 6)

11:00 – 11:30 عرض تمهيدي حول مخرجات CCFICS والتوجهات المستقبلية

11:30 – 12:30 تعليقات من وفد مشارك من منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا على بنود جدول أعمال CCGP و CCFICS المستقبلية ذات الأهمية

استراحة الغذاء والصلاة

12:30 – 13:30

الجلسة 3: مخرجات CCRVDF والتأثير المعزز على إدارة المخلفات في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا (قاعة الإمارات 5 و 6)

13:30 – 14:00 مخرجات لجنة الدستور البيطرية للغذاء CCRVDF الأخيرة

Expert Working Group – GFORSS / PARERA

- 14:00 – 14:30
- التحديات التي تواجه CCRVDF في النهوض بجدول أعمالها
  - ملائمة معايير CCRVDF للمنطقة

استراحة صحية

14:30 – 15:00

15:00 – 15:30 تقديم مبادرة جديدة - استكشاف تطوير منهجية لاستقراء الحد الأقصى من الحدود القصوى لأنسجة الإبل والأنسجة ذات الصلة بالمنطقة

الجلسة 4: أفضل الممارسات في التحضير لاجتماعات الدستور الغذائي - مراجعة العمليات والموارد المتاحة (قاعة الإمارات 5 و 6)

عرض خاص من فريق سلامة الغذاء - بلدية دبي - رحلة رقمية لسلامة الغذاء في دبي - السيدة جهينة حسن العلي، بلدية دبي	15:30-16:00
استعراض تجربة قطرية تتعلق بالتحضير للمشاركة الفعالة في لجان الدستور الغذائي - مساهمة الدولة: المغرب	16:00 – 16:30
مراجعة الموارد الحالية وأفضل الممارسات من الدول المشاركة وفرص التغيير	16:30 – 17:00
<b>استراحة صحية</b>	<b>17:00 – 18:00</b>
الجلسة الخامسة: نحو تطوير الشبكات الإقليمية الفرعية - عشاء جماعي (محلي: قاعة الإمارات) - جلسة مخصصة للمنظمين / السلطات المختصة	
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ اجتماعات تهدف إلى إنشاء شبكات إقليمية فرعية - عشاء عمل</li> <li>➤ عرب شمال إفريقيا</li> <li>➤ دول الخليج والشرق الأدنى</li> </ul>	18:00 – 19:30

## 14 سبتمبر 2021

الجلسة الأولى: رسم مسار للمضي قدماً لتعزيز المشاركة في إجراءات الدستور الغذائي من قبل وفود منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا (محلي: قاعة الإمارات 5 و6)	
مداخلات الأقطار: مجالات التركيز لاجتماعات الدستور الغذائي القادمة ولجنة الدستور الغذائي يأتي كل بلد	9:00 – 9:30
مناقشات المجموعات الصغيرة: تعزيز الموارد الإقليمية من أجل التحضير المتسق والمشاركة في اجتماعات الدستور الغذائي	9:30 – 10:00
تبادل التوصيات من قبل المجموعات الصغيرة	10:00 – 10:30
<b>استراحة صحية</b>	<b>10:30 – 11:00</b>
إعطاء الأولوية لتدخلات هيئة الدستور الغذائي لمنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا لتعزيز مشاركة الدستور ومدى ملاءمته لوفود منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا	11:00 – 12:00
المناقشة الجماعية الميسرة والتوصيات	
التقييم والملاحظات الختامية.	12:00 – 12:30